

WILAMOWICE I OKOLICE

ISSN 1426-2886

MAJ
- WRZESIEŃ
2006

ROK X

NR 2/13

PISMO SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO GMINY WILAMOWICE

Cena: 2,50 zł

DANKOWICE HECZNAROWICE PISARZOWICE STARA WIEŚ WILAMOWICE ZASOLE BIELAŃSKIE

Dożynkowe Święto w Gminie

Dankowskie Dożynki

Piękna pogoda przywitała 10 września uczestników tradycyjnych już „Dankowskich dożynek” organizowanych, jak już stało się tradycją przez zespół „Dankowianie”.



Gospodarze Dożynek Barbara i Ryszard Staszko



Dankowskie wieńce dożynkowe

Zespół pomimo licznych koncertów, którymi obfitowało tegoroczne lato znalazł czas, aby zorganizować piękny obrzęd dożynkowy. Wręczenie wieńcy z tegorocznych zbóż poprzedziła uroczysta Msza Święta w miejscowym kościele połączona z procesją. Okazja była, bowiem podwójna.



Korowód Dożynkowy w Starej Wsi

W tym dniu odbywał się również dankowicki odpust. Po mszy świętej jej uczestnicy w barwnym korowodzie przeszli na salę OSP gdzie odbyła się dalsza część uroczystości. Korowód prowadzili państwo Barbara i Ryszard Staszko – Gospodarze Dożynek. Piękną uroczystość z udziałem zaproszonych gości z wiceburmistrzem Gminy Wilamowice – Eugeniuszem Bilczewskim na czele zakończyła „biesiada” do późnej nocy w której królowało „chłopskie jadło” i „dankowska miodówka”.



Występy małych artystów na scenie w Starej Wsi – Dożynki 2006

co w numerze

- Inwestycje gminne
- Nadanie imienia Szkole w Pisarzowicach
- Uchwały ostatniej Sesji Rady Miejskiej
- Podsumowanie letniego sezonu

Pracowite lato Zespołu „Dankowanie”

Okres wypoczynku wakacyjnego to dla zespołu „Dankowanie” czas wytężonej pracy. Chcę w skrócie zapoznać czytelników naszej gazety z ich dokonaniem.

10-tego czerwca zespół uczestniczył w XIII Międzygminnym Festiwalu Folklorystycznym „Miedźna 2006” gdzie zajął II miejsce. 11 czerwca wystąpili na rodzinnym pikniku parafialnym w ogrodach plebańskich w Dankowicach. W międzyczasie trwały intensywne przygotowania 45-cio minutowego programu na Tydzień Kultury Beskidzkiej.



Lichocki Jarmark w Czechach

1-szego lipca występowali na VI Przeglądzie Zespołów Artystycznych w „Mysłowicach – Słupna 2006” gdzie zajęli I miejsce, które promuje do wyjazdu na festiwal w Polanicy Zdroju. 29 tego lipca „Dankowanie” występowali na Lichockim Jarmarku w Czechach. W ramach Tygodnia Kultury Beskidzkiej 31-tego lipca dali występ na przeglądzie w Oświęcimiu i 5-tego sierpnia w Szczyrku (po 45 minut). Zostali bardzo ciepło przyjęci przez publiczność, poza sceną biso-



50-lecie Klubu LKS „Wiślan” w Górze

wali kilkakrotnie na prośbę uczestników przeglądu („śpiewajcie kochani, jeszcze śpiewajcie, bo nam się bardzo podoba”), a organizatorzy wręczyli zespołowi zaproszenie na występy za rok.

13-tego sierpnia świętowali występując na obchodach 110-lecia istnienia OSP Dankowice. 14-tego sierpnia wraz z „Zespołem Śpiewaczym” z Góry ośpiewali Mszę Św. w kaplicy na Kaniówku poświęconej pamięci więźniów Auschwitz Birkenau i Św. Maksymilianowi Kolbe.

19-tego sierpnia występowali w Górze na święcie LKS-u „Wiślan”



110 lat OSP w Dankowicach

z okazji 50-cio lecia klubu. Następnie był 2-dniowy wyjazd na Słowację (26.07) do Turcenskich Teplic, na tamtejsze powiatowe dożynki, gdzie uczestniczyli w korowodzie, z pięknym wieńcem dożynkowym, który ośpiewali i wręczyli tamtejszym władzom lokalnym, a na festynie zespół „z Polska” z Dankowic bawił śpiewem i tańcem czeskich



TKB w Szczyrku

„świętowaczy” dożynkowych.

W drugim dniu (27.07) w Mośowcach koncertowali (45min.) na święcie pożegnania lata. Przyjechali z zaproszeniem na drugi rok.

3-go września na zaproszenie radnego p. Zygmunta Podkótki zespół jedzie do Jaworza na dożynki.

PS. W imieniu zespołu „Dankowanie” składam najszczerze, sercem pisane podziękowania dla Sekretarza Gminy p. Edwarda Sobika



Mysłowice „Słupna 2006”

i jego żony przemilej p. Zdzisławy za nieodpłatne zorganizowanie 2-dniowego wyjazdu na Słowację do Turcenskich Teplic i Mośowców „Dankowanie” pozdrawiają Państwa Sobików „z czapkami z głów od męskiej części zespołu i w głębokim ukłonie od pań.

Jadwiga Pilot

INWESTYCJE W GMINIE WILAMOWICE

1) INWESTYCJE PROWADZONE Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW POMOCOWYCH

Budowa pawilonu sportowego LKS PIONIER w Pisarzowicach

Koszt całkowity zadania: 566.079,99 złotych brutto

Inwestycja współfinansowana z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego w wysokości 75% i z budżetu państwa w wysokości 10%. (Łącznie 85 % dofinansowania)



ZPORR
Zintegrowany Program
Operacyjny
Rozwoju Regionalnego



Budowa parkingu wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Wilamowicach przy ulicy Paderewskiego.

Koszt całkowity zadania: 324.802,08 złotych brutto

Inwestycja współfinansowana z Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwoju obszarów wiejskich 2004-2006” Działanie: „Odnowa wsi oraz zachowanie i ochrona dziedzictwa kulturowego” (dofinansowanie w wysokości 80 % wartości netto inwestycji)

Remont Domu Ludowego w Zasolu Bieleńskim wraz z adaptacją poddasza na potrzeby świetlicy.

Koszt całkowity zadania: 264.978,15 złotych brutto

W skład zadania wchodzi: wymiana centralnego ogrzewania na parterze, remont pomieszczeń kuchennych, wymiana parkietu w sali tanecznej, adaptacja pomieszczeń na poddaszu, modernizacja kotłowni.

Inwestycja współfinansowana z ramach Sektorowego Programu Operacyjnego „Restruk-

turyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwoju obszarów wiejskich 2004-2006” Działanie: „Odnowa wsi oraz zachowanie i ochrona dziedzictwa kulturowego” (dofinansowanie w wysokości 80 % wartości netto inwestycji)

Modernizacja budynku Ośrodka Zdrowia w Wilamowicach

Koszt całkowity zadania: 988.017,57 złotych brutto z czego źródła zewnętrzne:

- Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (pożyczka): 201.356,00 złotych

- Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej (dotacja): 100.000,00 złotych

Zakres prac: zmiana konstrukcji dachu, odwodnienie budynku, adaptacja przyziemia na gabinety lekarskie wraz z wykonaniem instalacji c.o. i wod-kan, wykonanie szybu windowego wraz ze zmianą konstrukcji klatki schodowej, montaż windy osobowej, adaptacja I i II piętra na gabinety lekarskie- zastosowanie do obowiązujących przepisów, docieplenie budynku wraz z wykonaniem elewacji (fotografia nr 1).



Fotografia NR 1

2) INWESTYCJE PROWADZONE W BUDYNKACH OŚWIATOWYCH

Modernizacja budynku Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Wilamowicach

Koszt całkowity zadania: 448.273,86 złotych brutto

W skład zadania wchodzi: wymiana centralnego ogrzewania, przebudowa kominów, malowanie części sal lekcyjnych, remont sali gimnastycznej.

Modernizacja budynku Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Pisarzowicach – inwestycja kontynuowana

Koszt całkowity zadania: 1.404.209,13 złotych brutto

W skład zadania wchodzi: rozbudowa zaplecza kuchennego, odwodnienie i docieplenie budynku, wymiana stolarki okiennej w sali gimnastycznej.

Modernizacja budynku Przedszkola Publicznego w Hecznarowicach.

Koszt całkowity zadania: 285.137,50 złotych brutto

W skład zadania wchodzi: wymiana centralnego ogrzewania, modernizacja kotłowni, docieplenie ścian zewnętrznych i stropu nad ostatnią kondygnacją, wymiana stolarki okiennej.

3) INWESTYCJE DROGOWE

Przebudowa chodnika wzdłuż ul. Krakowskiej od ul. Szkolnej do mostu wraz z odwodnieniem skrzyżowania, oraz zagospodarowanie terenu przed budynkiem biblioteki.

Koszt całkowity zadania: 141.426,16 złotych brutto

Zagospodarowanie centrum Pisarzowic polegające na wykonaniu miejsc parkingowych, przejść dla pieszych, wykonaniu nowej nawierzchni asfaltowej.

Koszt całkowity zadania: 199.502,44 złotych brutto (fotografia nr 2)

Przebudowa mostu na potoku Słonica w ciągu ul. Starowiejskiej.

Koszt całkowity zadania: 170.219,89 złotych brutto

Wykonanie nakładki asfaltowej wraz z parkingiem na około 20 miejsc postojowych na ulicy Szkolnej w Dankowicach

Koszt całkowity zadania: 112.324,69 złotych brutto

Przebudowa chodnika od ulicy Oświęcimskiej do cmentarza w ciągu ulicy Św. Wojciecha w Dankowicach

Koszt całkowity zadania: 38.574,11 złote brutto

(dokończenie na str. 4)

Inwestycje w Gminie Wilamowice

(dokończenie ze str. 3)



Fotografia NR 2

Wykonanie parkingu przed Przedszkolem Publicznym w Pisarzowicach.

Koszt całkowity zadania: 36.818,54 złotych brutto

Budowa chodnika dla pieszych w ciągu ul. Dolnej w Starej Wsi

Koszt całkowity zadania: 22.449,24 złotych brutto

Budowa parkingu przed budynkiem Ośrodka Zdrowia w Wilamowicach

Koszt całkowity zadania: 117.919,95 złotych brutto

Wykonanie nakładek asfaltowych na drogach gminnych o łącznej długości 4010 m

Koszt całkowity zadania: 579.941,22 złotych brutto

4) INWESTYCJE INNE

Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Sobieskiego, Orzeszkowej i Chopina w Wilamowicach (1196 mb kanalizacji, 23 budynki planowane do podłączenia).

Koszt całkowity zadania: 341.181,58 złotych brutto

Rozbudowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami domowymi w Zasolu Bielańskim w rejonie ul. Solskiego, Słonecznej, Żwirki i Wigury, Solnej i Pięknej (3769 mb kanalizacji, 1 pompownia ścieków, 47 budynków planowanych do podłączenia).

Koszt całkowity zadania: 573.096,07 złotych brutto

Wykonanie elewacji wraz z częściową wymianą stolarki okiennej w budynku Domu Kultury w Pisarzowicach

Koszt całkowity zadania: 176.788,13 złotych brutto

Budowa boisk do gier zespołowych w Starej Wsi

Koszt całkowity zadania: 339.116,15 złotych brutto

Opr. U.G.

PROTOKÓŁ Z ZEBRANIA MIESZKAŃCÓW WILAMOWIC

Na wstępie Przewodniczący Zarządu Osiedla p. Stanisław Nycz przywitał p. Burmistrza mgr Mariana Trelę i wszystkich zebranych. Przewodniczącym zebrania został p. Józef Gawlik, a protokolantką p. Dorota Seliga. Do komisji mandatowo-skrótacyjnej wybrano: p. Edwarda Balcarka i p. Mariana Roznera. Do komisji uchwał i wniosków wybrano panów Bolesława Nycza, Jana Sztafińskiego i Ireneusza Nowaka.

Następnie sprawozdanie z działalności Zarządu Osiedla przedstawił p. Stanisław Nycz.

Sprawozdanie

z prac wykonanych na terenie Wilamowic za 2005r.

I. DROGI:

Wykonano:

1. Nowe nakładki asfaltowe:

- na ul. Andersa (k. p. Blarowskiego) o dł. 141 mb na kwotę 10.540,80 zł.
- na ul. Konopnickiej (dr. pow.) o dł. 150 mb na kwotę 24.054,00 zł.
- na ul. Zacisznej o dł. 370 mb (w ramach kan)

Razem: o dł. 661 mb

2. Z udziałem FOGR wykonano przebudowę

drogi rolniczej „Pułaskiego - do kapliczki”, na dł. 850 mb na kwotę 163.844,90 zł. (podbudowa + odwodnienie), w tym: udział FOGR – 51.000,00 zł.

3. Remonty cząstkowe dróg o naw. asfaltowej (masą asfaltową): 1850 m² na kwotę 32.013,00 zł

W tym ulic: Rynek, Pułaskiego, Mickiewicza, Leśna, Kościuszki, Latosińskiego, 1-go Maja, Konopnickiej, Stawowa, Ogrodowa, Andersa, Solskiego.

- na cmentarzu wykonano alejkę z kostki brukowej.

4. Remonty dróg gruntowych i żwirowych (nie ulepszonych): 148 m³ na kwotę 8.557 zł
W tym ulice: Leśna, Ogrodowa, Zaciszna, odnoga ul. Pułaskiego.

5. Odwodnienia i przepusty drogowe:

- ułożenie korytek ściekowych i obrzeży wzdłuż ul. Sobieskiego na dł. 95 mb
- przebudowa przepustu na ul. Ogrodowej (skrzyżowanie z ul. Stawową – fi 40) o dł. 12,5 m
- wykonanie rowu wzdłuż ul. Ogrodowej – 45 mb
- odwodnienie ul. Mickiewicza:

ułożenie korytek ściekowych – 40,5 mb, wykonanie rowu – 75,5 przebudowa przepustu, częściowe zarurowanie rowu, wykonanie studzienki ściekowej.

6. Bieżące utrzymanie:

- uzupełnienie oznakowania,
- oczyszczanie ulic i chodników,
- podcinka i przycinka gałęzi drzew,
- akcja zimowa: drogi gminne- 19.660,00zł., drogi powiatowe – 10.419,00 zł.
- koszenie poboczy,
- zagospodarowanie zielenią Rynku + zabudowa 5 szt koszy na śmieci.

II. Przystanki autobusowe:

Remonty przystanków:

- Wilamowice – Kościół

III . Oświetlenie uliczne

Wykonanie oświetlenia ulicznego wzdłuż ul. Latosińskiego – 9 pkt (razem z Hecznarowicach – 26 pkt)

Dobudowa 2-ch punktów oświetlenia ulicznego (ul. Pułaskiego i parking przy ul. Cmentarnej)

Zarząd Osiedla Wilamowice wydatkował w 2005 roku:

1. LKS Wilamowice – 1.000 zł.
2. OSP Wilamowice – 2.000 zł.
3. M GOK (kwoty dla organizacji) 2.800 zł.

(dokończenie na str. 5)

PROTOKÓŁ Z ZEBRANIA MIESZKAŃCÓW WILAMOWIC

(dokończenie ze str. 4)

- 4. Szkoła Wilamowice – 280 zł. (konkurs kołęd)
- 5. Honorowi Dawcy Krwi – 600 zł.
- 6. Wydatki własne – 1.394,78 zł.
- kwiaty 70 zł.
- rajd rowerowy – 197,26 zł.
- art. spożywcze – 192,19 zł.
- nagrody dla dzieci z okazji Dnia Patrona – 200,49 zł.
- puchary sportowe dla hodowców gołębi – 150 zł.
- art. spożywcze na organizację Św. 11 Listopada – 584,84 zł.
- RAZEM 8.074,78 zł.
- PLANOWANO 8.100,00 zł.

Po wystąpieniu p. Nycza p. Dorota Seliga przedstawiła sprawozdanie Komisji Rewizyjnej i zgłosiła wniosek o udzielenie absolutorium.

Po dyskusji nad sprawozdaniami zebrani, w liczbie 46, udzielili Przewodniczącemu i Zarządowi Osiedla absolutorium (3 osoby się wstrzymały, pozostali głosowali „za”).

Następnie p. Burmistrz przedstawił sprawozdanie z bieżących inwestycji na terenie całej gminy, a także omówił planowane, m.in. dokończenie modernizacji Ośrodka Zdrowia w Wilamowicach i budowa znajdującego się przy nim parkingu, wymiana centralnego ogrzewania w szkole w Wilamowicach oraz budowa parkingu znajdującego się przy LKS „Wilamowiczanka”.

Kolejnym punktem zebrania było przedstawienie przez Przewodniczącego Nycza planu pracy na rok 2006.

1. Wykonanie nawierzchni asfaltowej na ulicach powiatowych: Konopnickiej (od ul. Paderewskiego do ul. 1 Maja), Kościuszki, Pułaskiego, Paderewskiego, Piłsudskiego.
2. Wykonanie nawierzchni asfaltowej na ulicach lokalnych: Andersa, 1 Maja (od ul. Bł. Abpa J. Bilczewskiego do posesji państwa Nowak), Wojska Polskiego, Zielonej, Zaciszonej, Ogrodniczej, Granicznej (do państwa Czesak), Kochanowskiego, drogach bocznych (od ul. J. III Sobieskiego do posesji państwa Ozgów i państwa Jonkisz), połączenie ul. Konopnickiej z ul. Bł. Abpa J. Bilczewskiego wraz z odwodnieniem, Stawowej, Spacerowej, Słonecznej i Jana Pawła II.
3. Wykonanie chodnika wzdłuż: ulic powiatowych, Piłsudskiego wraz z odwodnieniem,

Paderewskiego (przebudowa chodnika), Bł. Abpa J. Bilczewskiego (przebudowa chodnika).

4. Kontynuacja remontu ogrodzenia i wybrukowanie alejki na cmentarzu, a także zainstalowanie toalet (również na przystanku, obok Kościoła).

5. Żwirowanie ulic i dróg dojazdowych do pól: Słowackiego i Chopina.

6. Wykonanie odwodnienia ulic: Jana III Sobieskiego, Stawowej, Żwirki i Wigury, Solskiego, Więźniów Oświęcimia, Kościuszki, Dunata, Harcerskiej, Partyzantów, Mickiewicza.

7. Wykonanie przepustów pod drogami gminnymi: Leśną i przy granicy z Jawiszowicami.

8. Oświetlenie następujących miejsc: ulicę Andersa, Słoneczną, Spacerową, skrzyżowanie ulic Pułaskiego i Cmentarnej, cmentarz, po jednym punkcie na ulicach Kościuszki (przy posesji pani Jolanty Danek) i Solskiego (przy posesji pani Anny Lekki), ul. Mickiewicza (przy posesjach państwa Zontek i Nowak).

9. Zwiększyć bezpieczeństwo związane z przejściem obok Ośrodka Zdrowia i Banku Spółdzielczego.

Zarząd Osiedla wnioskuję także o:

- dokończenie modernizacji Ośrodka Zdrowia w Wilamowicach,
- wykonanie remontu centralnego ogrzewania w szkole w Wilamowicach oraz budowę boiska szkolnego,
- zagospodarować teren pod parking przed i wokół Ośrodka Zdrowia (przynależą do niego mieszkańcy: Hecznarowic, Zasola Bielańskiego, Wilamowic), a z zakładu rehabilitacyjnego korzystają mieszkańcy całej gminy,

- zagospodarować budynek znajdujący się przy ul. Paderewskiego 3, propozycja zagospodarowania została przedstawiona w piśmie skierowanym do Pana Burmistrza przez Zarząd Osiedla Wilamowic w dniu 15.07.2005r.,

- poczynić starania w celu nabycia gruntu (0,2ha) za fabryką z przeznaczeniem na targowisko,

- uregulowanie spraw własnościowych gruntów, które znajdują się pod ulicami oraz drogami użytku publicznego,

- modernizację ul. Więźniów Oświęcimia,

- kontynuację budowy parkingu przed obiektem LKS „Wilamowiczanka”,

- dokończenie budowy kanalizacji na terenie Wilamowic.

Na zakończenie zebrania Komisja Uchwał i Wniosków przedstawiła wnioski, które były rezultatem przeprowadzonej dyskusji:

1. Sukcesywna realizacja wniosków z lat poprzednich,
2. Częstsze opróżnianie śmietnika przy cmentarzu, jak również dbanie o czystość na rynku,
3. Odśnieżanie chodników zimą,
4. Wybudować wiatę przy ul. Sobieskiego,
5. Podłączenie do kanalizacji budynków, które mają taką możliwość,
6. Zatrudnienie gospodarza na cmentarzu,
7. Przeprowadzenie referendum w sprawie opodatkowania na wywóz śmieci.

Na zakończenie Przewodniczący Nycz podziękował p. Burmistrzowi, Zarządowi Osiedla, Komisji Rewizyjnej i organizacjom społecznym za współpracę w ubiegłym roku.

W tym czasie odbyło się 9 zebrań Zarządu Osiedla, w 2 uczestniczyli przedstawiciele wszystkich organizacji społecznych, czego wynikiem było wypracowanie koncepcji zagospodarowania budynku znajdującego się przy ul. Paderewskiego – planowane centrum kultury.

Na tym zebranie zakończono.

Opr. St.N.

Szkółkom Ogrodniczym

Panów

**Eugeniusza Pudełek, Antoniego Pudelko
i Krzysztofa Kubiczek**

serdeczne podziękowania za bezpłatne przekazanie krzewów na zagospodarowanie centrum Pisarzowic

składa

Sołtys Pisarzowic Stanisław Peszel wraz z Radą Sołecką



Gimnazjalne wieści z Pisarzowic

Remontowe upiększanie budynku szkoły podstawowej i gimnazjalnej w Pisarzowicach wkracza nareszcie w ostatnią fazę. Można sobie już wyobrazić ich ostateczny wygląd, jaśniejący ciepłymi barwami, nad którymi zaokrągla się blaszany, falujący dach.

W śmielszych marzeniach rysuje się już nawet sala gimnastyczna i prawdziwe lekcje wuefu.

Wewnętrzne życie gimnazjum toczy się jednak niezależnie od tego, co się dzieje na zewnątrz. Mamy za sobą w tym roku szkolnym wiele wzniosłych, zwykłych i trudnych chwil, jak to w życiu bywa.

Na szkolnym skwerku rośnie Dąb Wadowicki (raczej jeszcze- dąbek), na szkolnej ścianie widnieje dumny napis z imieniem Jana Pawła II a w gablocie piękny, nowy sztandar. To jest właśnie główna sprawa, która zdomi-



Na fotografii sadzenie "Dąbu Wadowickiego"



Pierwszy z lewej nowy sztandar Gminazjum

nowała poprzedni i bieżący rok szkolny. Staramy się zasłużyć w życiu codziennym na taką zaszczytną nazwę. Oczywiście nie sposób tu napisać o wszystkim, ale zapewne warto wspomnieć o niektórych sukcesach naszych uczniów i nauczycieli.

Zacznę od gminnego konkursu ortograficznego – popularnej ostatnimi czasy formy współzawodnictwa także wśród dziennikarzy czy aktorów – w którym zdobyliśmy

Puchar Burmistrza Gminy dzięki pierwszemu miejscu uczennicy klasy III – Reginy Tatoń. Z kolei Kasia Nikiel z kl. II doszła do rejonu w konkursie wiedzy biblijnej *Jonasz*, podobnie powiodło się Malwinie Torze z III w konkursach z języka polskiego i biologii. Swe artystyczne talenty wykorzystali członkowie kółka muzycznego zajmując I i II miejsce na gminnym przeglądzie kołed i pastorałek, zaś Natalia Gacek z III - w 2006 r. została laureatką Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego *Tęcza* a wyróżnienia dostały Ksenia Paw i Sylwia Chrobak.

Gimnazjali artyści pod kierunkiem p. Gabrieli Gacek uświetnili również tego roku różne uroczystości środowiskowe, wspomnę tylko o Świącie Niepodległości, nadaniu imienia szkole czy poświęceniu sztandaru. Usiłujemy także osiągnąć dobre wyniki w nauce języków obcych. Niestety prawda jest taka, że bez dodatkowych zajęć pozaszkolnych nie można nauczyć się języka obcego w gimnazjum. Tym bardziej trzeba docenić udział 28 uczniów w roku 2005 i 2006 w ogólnopolskim konkursie języka angielskiego *Fox*, gminnym konkursie tego języka (II miejsce) czy też corocznym międzynarodowym konkursie *The Big Challenge*, w którym startowało w maju br. 42 uczniów. Wyniki są całkiem niezłe, a Kasia Nycz z II a wywalczyła wpis na świadectwo. Należy się tu podziękowanie naszym anglistkom – p. Annie Tatoń i Joannie Kubicy. Ta druga angażuje jeszcze uczniów w pracy samorządu szkolnego, który tradycyjnie już wspomaga ogólnopolską akcję *Góra Grosza*, Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy, organizuje liczne wewnętrzne imprezy, np. dość ciekawy był Dzień Krawciarza albo Dzień Kolorów. Cały rok trwają różnego rodzaju konkursy, szkolenia uczniów i akcje dotyczące ochrony zdrowia, które inicjuje p. Barbara Zawada z pomocą szkolnej pielęgniarki, p. Renaty Kućmierczyk. Można by ich wymieniać wiele, na przykład od lutego rozpoczęło się szkolenie z zakresu pierwszej pomocy przedmedycznej. Pięć dziewcząt i jeden chłopak z klas trzecich tak dobrze się wyszkolili, że pojechali na rejonowy etap XII Mistrzostw Pierwszej Pomocy, gdzie wśród gimnazjów zajęli trzecie miejsce. Mamy także nadzieję na dobre lokaty w ogólnopolskim konkursie *Eko – Planeta* organizowanym przez SGGW w Warszawie; powstały ciekawe prace uczniowskie o naszej miejscowości, które warto opublikować w *WiO*.

Szkola w Pisarzowicach zawsze osiągała znakomite wyniki sportowe, zwłaszcza w dziedzinie sportów walki. Sukcesy te zapoczątkował nasz śp. kolega Janusz Matera a teraz kontynuują, pracując często społecznie, przyjaciele szkoły – p. Marek Wróbel czy nauczyciele wuefu-p. Dorota Nikiel i p. Bartłomiej Wieteska.

Uczniów - sportowców doceniła niedawno Rada Miejska i uhonorowała na ostatnich *Śmiegustach*, m.in. Łukasz Nycza z kl. III – i Justynę Danek z kl. II c, ozdobnymi dyplomami za promowanie Gminy Wilamowice. Największą chyba jednak niespodziankę sprawili zawodnicy sekcji ju-jitsu na ostatnich mistrzostwach Polski, gdzie zdobyli dwa tytuły najlepszych w kraju. Ba, nie dość na tym, bo 13 maja startowali w Mistrzostwach Europy Młodzików i Juniorów, gdzie Szymon Pukowski z kl. III b zdobył brązowy medal! Ale trzeba tu dodać, że mógł mieć, gdyby chciał, złoty, bo w swojej kategorii wagowej był jedynym zawodnikiem. Szymon powiedział, że takiego medalu, bez walki, to on nie chce i poprosił o pozwolenie na start w cięższej kategorii. I tu pokazał swe umiejętności, zajmując trzecie miejsce w Europie. Ma chłopak charakter! Tak więc UKS im. *PTG Sokół* w Pisarzowicach liczy się na arenie międzynarodowej, chociaż brakuje mu pieniędzy na wszystko i przydałby się jakiś *dobry wujek*.

Zapewne szkolnych wiadomości wystarczyłby jeszcze na dwie strony, wypada jednak napisać o najważniejszym wydarzeniu, jakim jest końcowy egzamin gimnazjalny. To już piąty raz sprawdzaliśmy nasze umiejętności na tle powiatu, województwa i kraju. W 2003 roku byliśmy najlepsi w gminie w obu częściach egzaminu- humanistycznej i matematycznej,

w 2004 osiągnęliśmy najlepsze wyniki w części matematycznej, a 2005 w części humanistycznej, daleko wyprzedzając średnią województwa, powiatu i gminy. Wysokie wyniki uzyskaliśmy, pracując z młodzieżą, która przechodzi do gimnazjum z naszej szkoły podstawowej z bardzo różnymi wynikami po swoim sprawdzianie. Tak więc, obiektywnie można ocenić ogrom pracy gimnazjum. Oczywiście, istnieją gimnazja osiągające lepszą średnią egzaminów, ale są to szkoły, zwykle prywatne lub specjalistyczne, które mogą dobrać sobie uczniów na podstawie tzw. *listy rankingowej*. Jesteśmy bardzo ciekawi jak wypadniemy w tym roku.

Jak w każdej szkole, tak i u nas, zdarzają się uczniowie, którzy nie przydają nam

(dokończenie na str. obok)

chwały. Urywanie się poza lekcjami na papierosa, niszczenie ścian, szafek czy mienia kolegów lub nauczycieli – to dolegliwości dość częste w życiu szkolnym nie od dziś. Zapo biegamy takim zachowaniom na miarę swoich możliwości, które, jak każdy wie, są ograniczone i niewystarczające wobec sytuacji skrajnych. Najważniejsze, że nikt nie udaje, iż problemu nie ma.

Jednak to, co ostatnio dzieje się poza szkołą, powinno martwić wszystkich. Zwłaszcza niektórych rodziców, którzy mają oczy zamknięte na to, co robi ich potomstwo.

Zbyt ufają swoim pociechom, zapracowani, zajęci młodszymi dziećmi nie mają czasu na przebywanie ze starszymi i rozmowy, nie znają ich marzeń, problemów ani towarzystwa, w jakim się obracają, a nauczyciela i szkołę traktują, jak wroga. Finał może być tylko jeden – kolizja z prawem i sąd rodzinny. Cóż, niektórzy chłopcy (i dziewczęta) mają energię, wstręt do pływania z prądem. Pozostaje wierzyć, że tylko ten, kto pod prąd płynie, kiedyś do źródła dotrze.

Na zakończenie należy napisać jeszcze o jednej sprawie. Otóż w tym roku koń-

czy swoją pracę pedagogiczną p. dyr. Henryka Faber. Z pewnością okres jej kadencji należy uznać za udany, obfitujący w doniosłe wydarzenia z życia szkolnego i stawiający przed szefem gimnazjum trudne wyzwania. Mam nadzieję, że moją opinię podzieli wielu mieszkańców Pisarzowic, i pragnę tą drogą, w ich imieniu, szczerze podziękować za dotychczasową pracę i życzyć wielu słonecznych dni.

Rzecznik prasowy
Gim. J.P.2 w Pisarzowicach

Czytelnicza wiosna dzieci w Pisarzowicach

21 marca tego roku klasy I-III ze Szkoły Podstawowej imienia Jana Pawła II w Pisarzowicach świętowały pierwszy dzień wiosny. Tym razem odbyło się to w sposób inny niż w latach poprzednich. Uczniowie wzięli udział w imprezie czytelniczej „Filemon i Rek-sio czyli koty i psy w książkach i nie tylko”, zorganizowanej w ramach ogólnopolskiej akcji „Cała Polska czyta dzieciom”. Dzieci uwielbiają zwierzęta oraz książki o nich i wyjątkowo chętnie wypożyczają literaturę o kotach i psach. Dlatego nie dziwi, że w sali nr 15 klasy 1a i 3a pod okiem swoich wychowawczyń przygotowały wystawę o swoich pupilkach. Na ścianach zawisły podobizny psiaków i kociaków, a na ławkach porozkładano książki o nich. Największe zainteresowanie zwiedzających wystawę wzbudzały najprzeróżniejsze maskotki tych przesympatycznych zwierzątek, na tą szczególną okazję przyniesione z domów przez uczniów. Po przekroczeniu drzwi w oczy rzucał się plakat z wielkim odciskiem psich łap z napisem: „Idź po śladach”. Kto zastosował się do tego polecenia, nie pożałował. Swoisty przewodnik po wystawie serwował kolejne zabawne hasła, jak to: „Kto nie myśli o zwierzętach, temu spuchnie cała pięta”. Następnym punktem programu wciągającym wszystkich do przedniej zabawy było odgadywanie zagadek i rebusów. Zabawne w treści i zaskakujące w odpowiedziach, zadawane przez Panią Małgorzatę Dynarowską, wywoływały u dzieci salwy śmiechu. Tą wspaniałą atmosferę uwieczniła na zdjęciach Pani Urszula Korczyk, a na ścianach do tej pory wiszą piękne prace wykonane przez dzieci.

„Cała Polska czyta dzieciom” - również i w Pisarzowicach

31 marca również w klasach I-III została zorganizowana kolejna impreza w ramach ogólnopolskiej akcji „Cała Polska czyta dzieciom”. Nikogo nie trzeba przekonywać o wyjątkowo wychowawczo-dydaktycznych walorach tej kampanii. Do czynnego udziału w niej zostali zaproszeni znamienici goście i z uznaniem trzeba odnotować, że mimo nawalu zajęć żaden z zaproszonych gości nie odmówił przybycia. Stawili się Pan Stanisław Peszel sołtys Pisarzowic, Pan Czesław Bagier-przedstawiciel górników, Pani Stanisława Dudek z KGW, Pani Alicja Wróbel ze świetlicy „Pięterko”, Pani Ewa Kasolik – sekretarka szkolna, Pani Barbara Sztafińska – wóźna szkolna, Pani Monika Mleczo z biblioteki szkolnej. Była także przedstawicielka biblioteki gromadzkiej, policjant z Komendy w Kobiernicach oraz Pani Dudek – wychowawczyni z przedszkola i Pani pedagog Joanna Przybylska. Takie nagromadzenie person nadało odpowiednią rangę wyda-

rzeniu. Zaproszeni goście po otrzymaniu tekstów do przeczytania udali się do klas w celu spotkania się z uczniami. Dzieci z zainteresowaniem wysłuchały tekstów bajek, a następnie wdały się w ożywioną dyskusję nie tylko na wysłuchany temat, ale i szerzej wyrażały zainteresowanie wykonywaną pracą przez zaproszonych gości. Szczególne zainteresowanie wzbudzały goście mundurowi: policjant, strażak i górnik. Nie od dziś wiadomo, że mundur dodaje powagi. Zaproszeni goście częstowali dzieci przyniesionymi przez siebie słodyczami, pozowali do wspólnych zdjęć i byli zachwyceni ofiarowanymi im przez dzieci pamiątkowymi dyplomami. Nie można było sobie wymarzyć lepszego sposobu propagowania głośnego czytania dzieciom przez dorosłych. Szkoła Podstawowa w Pisarzowicach nie tylko uczestniczy w tej akcji, zgłosiła się również do ogólnopolskiego programu „Czytająca szkoła” koordynowanego przez fundację ABC XXI.

Europejskie oblicze gminnego” Integrusia 2006”

W sali WDK w Pisarzowicach 27 kwietnia odbyła się kolejna edycja corocznego Gminnego Konkursu, tym razem „Integrus 2006”. Działanie to jak sama nazwa wskazuje służy nie tyle rywalizacji, co integracji w atmosferze powszechnej zabawy. Pojawiły się na niej dzieci klas I-III z Wilamowic, Hecznarowic i Starej Wsi. Gospodarzami były dzieci z Pisarzowic. Tematem przewodnim w tym roku były kraje Unii Europejskiej. Prezentowano Anglię, Danię, Holandię i Włochy. Prezentacje były urozmaicone, pokazywano zabytki i kulturę, odgrywano hymny, a nawet zapraszano na degustację narodowych potraw. Ponieważ była to ucząca zabawa, na zakończenie wszystkie dzieci otrzymały pamiątkowe breloczki, klasy dyplomy, a

wychowawczynie specjalne podziękowania. Zanim nastąpiło, z żalem przyjęte przez dzieci zakończenie, Pani Dyrektor SP w Pisarzowicach mgr Lidia Dziubek nauczyła wszystkie dzieci specjalnej piosenki, którą radośnie śpiewali wszyscy w czasie pomiędzy kolejnymi prezentacjami. Impreza była tak udana, że Panie nauczycielki z Pisarzowic: mgr Małgorzata Dynarowska, mgr Urszula Korczyk, mgr Małgorzata Kubiczek, mgr Bogumiła Bagier, mgr Urszula Bryl i mgr Jolanta Gacek spontanicznie zobowiązały się do zorganizowania kolejnej edycji „Integrusia” ponownie w Pisarzowicach.

Małgorzata Dynarowska,
opiekun grupy wiekowej I-III

Z WIZYTĄ W GOŚCINNEJ CHORWACJI

Od czwartku 7 września do niedzieli z rewizytą w mieście Krapina w Chorwacji przebywały mażoretki „Wrażę” i Orkiestra Dęta OSP Wilamowice.

Nasze grupy artystyczne gościły tam na zaproszenie orkiestry dętej z miasta Krapina i mażorettek z miasta Desenić. Obydwie grupy w roku 2004 mogli czytelnicy oglądać na „Wilamowskich Śmiergustach”.

Program pobytu był bardzo atrakcyjny, nasze grupy uczestniczyły bowiem w licznych koncertach i bogatym programie turystycznym.

Zaraz po przyjeździe zostaliśmy powitani przez mera miasta Krapina - miejscowości po-



łożonej w górzystym terenie, pomiędzy Zagrzebiem – stolicą Chorwacji a Słowenią - i organizatorów pobytu, po czym nasze zespoły zamieszkały w pięknym uzdrowiskowym hotelu AQUAE VIVAE w mieście Krapinske Toplice (z własnymi kąpieliskami i krytym basenem).

W drugim dniu pobytu była wycieczka do miasta Kumrowec gdzie zwiedzano piękny kościół franciszkański, a wieczorem odbył się



koncert dla mieszkańców miasta Klanjecu, po którym była kolacja i wspólna impreza. Kolejny dzień obfitował w przemarsze ulicami miasta Krapina i koncerty na estradach miejskich. Zakończeniem bogatego w atrakcje pobytu był wspólny piknik z grupami chorwackimi. Nasi muzycy i mażoretki pozostają pod wielkim wrażeniem organizacji i gościnności chorwackich przyjaciół. A i jej sądzę organizatorzy pozostali pod wielkim wrażeniem poziomu artystycznego naszych zespołów, bowiem wróciły one do Wilamowic z zaproszeniem do odwiedzenia Chorwacji także w następnym roku.

Na zakończenie nadmienić należy, że nasze grupy artystyczne pojechały do Chorwacji wyłącznie za pieniądze zarobione na koncertach i ze składek uczestników wyjazdu.

I.Danek

Od redakcji

Prezentując sukcesy naszych grup artystycznych należy podkreślić, że wiele z nich, w tym bardzo ważnych – promujących naszą gminę w kraju i poza jego granicami, finansowanych było praktycznie w całości przez organizatorów zapraszających nasze grupy artystyczne lub przez samych członków zespołu ze składek lub pozyskanych pieniędzy z zewnątrz. Dla przykładu – po mażoretki „Wrażę” z Wilamowic, uświetniające swoimi występami centralne uroczystości Dnia Wojska Polskiego w Warszawie przyjechał specjalny autobus, którym również grupa po występach powróciła. Organizatorzy oprócz atrakcyjnych występów (między innymi w „Teatrze na Wodzie” w Łazienkach zapewnili również pobyt w hotelu i wyżywienia a także gratyfikację finansową, która bardzo przyda się grupie, ponieważ wyjazd na

Międzynarodowy Festiwal Orkiestr i Mażorettek w Krapinie (Chorwacja) orkiestra i mażoretki finansują z własnych składek i ze środków uzyskanych z występów płatnych, których poszukiwanie jest ważnym elementem pracy grupy. Podobnie w przypadku udziału zespołu „Cepelia FIL Wilamowice”, gdzie znaczne środki na wyjazd uzyskano z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Projekt – przygotowany przez kierowniczkę zespołu uzyskał akceptację komitetu sterującego MKiDz.N.

Może to jest właśnie droga udziału naszych grup artystycznych w imprezach krajowych i zagranicznych. Często niestety w naszym kraju praktyką jest organizowanie „festiwali” za udział w których uczestnicy sami muszą zapłacić a wysokość nagród i prestiżu jest niższa niż koszty transportu na takie imprezy, które często musi pokrywać gmina lub sama grupa w nich uczestnicząca.

A.N.

OGŁOSZENIE

Burmistrz Wilamowic informuje, że w dniach od 9 października do dnia 10 października 2006 roku w godzinach od 8.00 – 14.00 przeprowadzona zostanie rejestracja przedpoborowych mężczyzn urodzonych w 1988 roku.

Rejestracja odbędzie się w lokalu Urzędu Gminy w Wilamowicach, ul. Rynek – pokój Nr 1.

Szczegółowe informacje umieszczono w OBWIESZCZENIU BURMISTRZA WILAMOWIC z dnia 18 września 2006 r., które rozplakatowano na tablicach ogłoszeń w poszczególnych sołectwach Gminy Wilamowice.

Burmistrz Wilamowic Marian Trela

Uchwała Nr XLII/358/06 Rady Miejskiej w Wilamowicach dnia 25.08.2006 w sprawie: wprowadzenia zmian w planie dochodów i wydatków budżetowych na rok 2006

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku – o samorządzie gminnym (tekst jednolity w Dz.U.Nr 142, poz. 1591 z 2001 roku wraz z późniejszymi zmianami) Rada Miejska w Wilamowicach uchwala co następuje:

§ 1.

Zmniejsza się dochody budżetowe o kwotę 1.639.468 zł zgodnie z załącznikiem Nr 1

Zmniejsza się wydatki budżetowe o kwotę 1.223.468 zł zgodnie z załącznikiem Nr 2

Przenosi się dochody budżetowe między działami zgodnie z załącznikiem Nr 3

Przenosi się wydatki budżetowe między działami zgodnie z załącznikiem Nr 4

Różnica między dochodami budżetu a wydatkami budżetu wynikająca ze zmian objętych pkt. 1 i 2 zwiększa planowany deficyt budżetu o kwotę 416.000 zł poprzez:

- zmniejszenie deficytu o kwotę 1.000 zł i przeznaczenie jej na spłatę raty kredytu

- zwiększenie deficytu o kwotę 417.000 zł pokrywając go planowanym do zaciągnięcia

kredytem w wysokości 1.050.000 zł i zmniejszeniem planowanej do zaciągnięcia pożyczki

o 633.000 zł.

§ 2.

Po wprowadzeniu zmian objętych niniejszą uchwałą budżet Gminy Wilamowice wynosi: **po stronie dochodów: 23.631.029 zł po stronie**

wydatków: 26.314.264 zł

§ 3.

Planowany deficyt budżetu w kwocie 2.683.235 zł zostanie pokryty z:

- zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym § 952 - 576.677 zł

- planowanych do zaciągnięcia pożyczek i kredytów na rynku krajowym § 952 - 820.913 zł

- wolnych środków na rachunku bieżącym budżetu wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych § 955- 1.274,286 zł.

- przychody z tytułu innych rozliczeń zagranicznych (program Socrates) § 956 - 11.359 zł

§ 4.

Kwoty wykazane w § 1 wprowadzają zmianę do załączników 1, 2, 8 i 10 do Uchwały Nr XXXVI/316/05 Rady Miejskiej w Wilamowicach z dnia 29 grudnia 2005 roku – Uchwała budżetowa na rok 2006

Załącznik nr 1

DOCHODY

Dział Rozdział	Wyszczególnienie	kwota		Uwagi
		zwiększenia	zmniejszenia	
010	ROLNICTWO I ŁOWIECTWO		976.205	
	- dotacje celowe otrzymane z gminy na zakupy inwestycyjne na podstawie porozumień – Gmina Kozy		9.000	dotacja na zakup samochodu dla ZWiK
	- dotacje otrzymane z funduszy celowych na dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji (fundusz na rzecz rozwoju infrastruktury lokalnej)		580.468	
	- środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin pozyskane z innych źródeł - EFOiGR		386.737	stacja uzdatniania wody w Dankowicach
				212.983 – parking W-ce 173.754 – Dom Ludowy-Zasole
756	DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM		548.972	
	- podatek od spadków i darowizn		71.972	
	- podatek od nieruchomości		200.000	
	- podatek dochodowy od osób fizycznych		187.000	
	- dywidendy		90.000	
926	KULTURA FIZYCZNA I SPORT		114.291	
	- środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin pozyskane z innych źródeł - ZPORR		114.291	LKS "PIONIER"
	OGÓŁEM		1.639.468	

Załącznik nr 2

WYDATKI

Dział Rozdział	Wyszczególnienie	kwota		Uwagi
		zwiększenia	zmniejszenia	
010	ROLNICTWO I ŁOWIECTWO		1.222.468	
01010	Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi		1.222.468	
	wydatki majątkowe w tym:		1.222.468	
	- modernizacja stacji uzdatniania wody w Dankowicach		1.213.468	w tym: 633.000 zł pożyczka z WFOŚiGW
	- dotacja celowa na zakup samochodu dla ZWiK		9.000	

		kwota	
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		1.000
80110	Gimnazja		1.000
	wydatki majątkowe w tym: - modernizacja szkoły w Wilamowicach		1.000 1.000
	OGÓŁEM wydatki majątkowe w tym: dotacje		1.223.468 1.223.468 9.000

Załącznik nr 3

PRZENIESIENIA DOCHODÓW

Dział	Wyszczególnienie	Kwota	
		zwiększenia	zmniejszenia
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA	4.100	4.100
	- dochody z dzierżawy lokalu w budynku Urzędu Gminy - wpływy z różnych dochodów - za specyfikacje	4.100	4.100

Załącznik nr 4

PRZENIESIENIA WYDATKÓW

Dział Rozdział	Wyszczególnienie	Kwota		Uwagi
		zwiększenia	zmniejszenia	
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	1.000		
60016	Drogi publiczne gminne wydatki bieżące	1.000 1.000		remonty dróg
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA	300	1.000	
75022	Rady Gmin wydatki bieżące	300 300	1.000 1.000	-1.000zł sołtys P-c +300zł potrzeby własne
921	KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO		300	
92120	Ochrona zabytków i opieka nad nimi wydatki bieżące		300 300	Sołtys St. Wsi
OGÓŁEM	wydatki bieżące	1.300 1.300	1.300 1.300	

Uchwała Nr XLII/357/06 Rady Miejskiej w Wilamowicach z dnia 25 sierpnia 2006 roku w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego złotowego na finansowanie wydatków nie znajdujących pokrycia w planowanych dochodach budżetu Gminy Wilamowice na 2006 rok. Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 9 litera c i art. 58 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity z 2001 roku Dz. U. Nr 142, poz. 1591 z późn. zmianami) oraz art. 82 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104 z późn. zmianami) w związku z uchwałą budżetową Gminy Wilamowice na rok 2006 Nr XXXVI/316/05 z dnia 29 grudnia 2005 roku Rada Miejska w Wilamowicach uchwala, co następuje:

§ 1

Postanawia się zaciągnąć kredyt długoterminowy w wysokości 1.050.000 zł (słownie: jeden milion pięćdziesiąt tysięcy złotych) na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy w 2006 roku.

§ 2

Źródłem spłaty zaciągniętego kredytu wraz z odsetkami będą dochody budżetu gminy.

§ 3

Kredyt zostanie zaciągnięty w banku wybranym w trybie określonym w przepisach ustawy prawo zamówień publicznych.

§ 4

Procedurę przetargową oraz wybór banku należy przeprowadzić z uwzględnieniem następujących warunków:

- spłata kredytu wraz z odsetkami nastąpi w latach 2007-2008,
- zabezpieczeniem spłaty zobowiązań z tytułu zaciąganego kredytu będzie weksel in blanco.

§ 5.

Wykonanie Uchwały powierza się Burmistrzowi Wilamowic

§ 6.

Uchwały podlegają ogłoszeniu poprzez rozplakatowanie w siedzibie Urzędu Gminy w Wilamowicach i w miejscach publicznych na terenie Gminy Wilamowice

§ 7.

Uchwały wchodzi w życie z dniem podjęcia

Przewodniczący Rady Miejskiej inż. Jerzy Królicki

Pasmo sukcesów Zespołu „Gracja”

W bieżącym roku szczęśliwą passę przeżywa działający w Starej Wsi już od ponad 5 lat zespół mażorettek „Gracja”. Choreografem i kierownikiem grupy od początku jej istnienia jest pani mgr Teresa Nycz. Jej wielkie poświęcenie i zaangażowanie w pracę zespołu przynosi coraz to większe osiągnięcia. Zaczęło się od zajęcia przez dziewczyny w marcu br. I miejsca w Powiatowym Przeglądzie Cheerleaders w Brzeszczach. Zespół był bezkonkurencyjny, a szczególne pochwały otrzymał za piękny układ taneczny i dobór melodii. Następny sukces to Mistrzostwa Polski 2006, które odbyły się w dniach 6–7 maja w Ozimku koło Opola. I tutaj „Gracja” sięgnęła po najwyższe trofea. Mażoretki seniorki zdobyły tytuł Mistrza Polski w Defiladzie Ulicznej z pałeczkami. Wielkim osiągnięciem było również uzyskanie przez tę grupę tytułu I – Wicemistrza Polski w kategorii POMPON oraz II Wicemistrza Polski w kategorii BATON. To nie koniec sukcesów dziewczyn, tańczących pod kierunkiem pani Teresy. Na podium stanęły też mażoretki biorące udział w konkursach indywidualnych. III miejsce w Polsce w kategorii solo baton (pałeczka marszowa) zajęła Marcelina Nycz, a jej koleżanka Sylwia Nikiel zajęła III miejsce w

kategorii pompon.

Po raz pierwszy na Mistrzostwach Polski zatańczyły młodsze mażoretki ze Starej Wsi – „Gracjanki”. Wielkim sukcesem było zajęcie przez nie II miejsca w Defiladzie Ulicznej w grupie wiekowej „Juniorki”, jak również zajęcie

V miejsca za wykonanie układu tanecznego z pałeczkami. Wyżej wymienione lokaty są wielkim osiągnięciem dla całego zespołu. Dziewczyny z Ozimka wyjechały wspólnie z kibicującymi im rodzicami, którzy przekonali się z jak liczną konkurencją muszą zmagać się ich córki. Doping rodziców pomógł jednak dziewczynom pokonać zespoły m.in. z Ozimka czy Raciborza, które wielką renomą cieszą się już od wielu lat. Dalszym potwierdzeniem wielkiej formy dziewczyn było zajęcie przez „Grację” w dniu 18 maja 2006 r I miejsca w Powiatowym Przeglądzie Zespołów Amatorskich „Saga 2006” w Bielsku – Białej. Należy jednak zaznaczyć, że osiągnięcia zespołu to nie los szczęścia czy przypadek, ale wynik ciężkiej pracy. Pani Teresa zadbała o to, by dziewczyny pod okiem kompetentnego instruktora czeskiego mogły doskonalić swe



I – Vicemistrzyni Polski w kategorii POMPON

umiejętności w trzydniowych warsztatach, które odbywały się systematycznie raz w miesiącu. Bardzo często organizowała próby, bo jak mówiła swoim podopiecznym „tylko trening czyni mistrza”. Sukcesy mażorettek są dowodem na to, że miała rację. Są też nagrodą dla niej i dla dziewcząt za wielki wysiłek i trud w drodze do artystycznej kariery, którą na pewno są nominacje zespołu na MISTRZOSTWA EUROPY 2006 oraz na GRAND PRIX – HAVIROV 2006 w Czechach.

Wszystkich zainteresowanych zespołem mażorettek „Gracja”, „Gracjanki” zapraszamy na naszą stronę internetową: www.mazoretki.pl

Rodzice mażorettek

Święto strażaków z Dolnego Beneszowa

Tego lata strażacy z Dolnego Beneszowa – zaprzyjaźnionego miasta z Republiką Czeskiej obchodzili wielką uroczystość. 120 lecie założenia organizacji Ochotniczych Straży Pożarnych w Dolnym Beneszowie. Uroczystości miały program dwuetapowy. W pierwszej części, która miała miejsce 10 czerwca odbyło się poświęcenie nowego samochodu bojowego, które beneszowskim strażakom ufundowało miasto i społeczeństwo. Połączone było z uroczystą mszą świętą odprawianą przez biskupa Ostrawy oraz wręczeniem odznaczeń i podziękowań. W uroczystości wzięła udział liczna – ponad dziesięcioosobowa delegacja strażaków z gminy Wilamowice.

W uroczystościach, które odbyły się 15 lipca, połączonych z prezentacją nowoczesnego i dawnego sprzętu strażackiego wzię-

ły udział 4 samochody bojowe z gminy Wilamowice, a nasi strażacy zaprezentowali licznie zgromadzonym czeskim drużynom strażackim oraz mieszkańcom miasta Beneszów Dolny pokaz możliwości bojowych oraz naszych gminnych samocho-



dów bojowych. Zgodnie ze wspólnymi ustaleniami dalsza współpraca będzie kontynuowana. Wkrótce przybędzie do naszej gminy delegacja czeskich strażaków.

A. Nowak

MIŁO NAM POINFORMOWAĆ SZANOWNYCH CZYTELNIKÓW, ŻE RADNY GMINY, MIESZKANIEC DANKOWIC

Pan Andrzej Sadlok

został odznaczony

Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Na wniosek Przewodniczącego Polskiego Komitetu Olimpijskiego w Warszawie, Rady Głównej Krajowego Zrzeszenia LZS w Warszawie, Śląskiego Wojewódzkiego Zrzeszenia LZS w Katowicach przyznano decyzją Prezydenta RP **Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski** panu Andrzejowi Sadlo-
kowi.

Za wieloletnią działalność organizacyjną i społeczną na terenie sołectwa Dankowice, gminy Wilamowice, byłego województwa bielskiego oraz aktualnie województwa śląskiego w strukturach samorządowych i sportowych,

- za 33 letnią pracę oświatową, wychowawczą i szkoleniową, dorobkiem czego są m.in. medaliści Polski w piłce nożnej w kate-



**Krzyż Kawalerski
Orderu Odrodzenia Polski**

goriach młodzieżowych,

- za ponad 30 letnią nieprzerwaną prezesurę w LKS „Pasjonat”.

Odnaczenia dokonano w dniu 24 sierpnia 2006 roku w Siedlcach podczas centralnej uroczystości jubileuszu 60 lecia Krajowego Zrzeszenia LZS.

Składamy Gratulacje !

VII EDYCJA KONKURSU „NASZE KULINARNE DZIEDZICTWO”

W dniu 26 maja odbyła się VII edycja konkursu kulinarnego na szczeblu gminnym, którego organizatorami są: ODR i Starostwo Powiatowe.

Uczestnikami były wszystkie KGW z naszej gminy, zaś gospodarzami gościnne Zasołe - Bielańskie z przewodniczącą, koleżanką Marysią Kajor. Tematem roboczym były potrawy stołu wielkanocnego. W obecności władz naszej gminy z burmistrzem, p. Marianem Trelą, przedstawicielami ODR-u, Starostwa Powiatowego, jury wyróżniło i zakwalifikowało do promowania na konkursie na szczeblu powiatowym następujące potrawy:

KGW Zasole Bielańskie - pieczony kurczak z sosem chrzanowym, babka gotowana, nalewka truskawkowa,

KGW Wilamowice - królik w śmietanie, czterowarstwowy mazurek świąteczny, bu raczki z jabłkiem

KGW Hecznarowice - zupa chrzanowa z jajkiem, kotlet chłopski z surówką z kapusty



kiszzonej, swojska wódka

KGW Pisarzowice – szynka z chrzanem w galarecie, wielkanocna baba świąteczna, napój ziołowy

KGW Dankowice – zupa „Pascha”, rola-
da wołowa z modrą kapustą, placek drożdżo-
wy z makiem

KGW Stara Wieś – kaczka nadziewana
jabłkami, sałatka chrzanowa, nalewka żurawi-
nowa

KGW Kaniówek – świąteczny żurek z bia-
łą kielbasą, pieczeń ze świeżego boczku w
sosie śmietanowym, surówka z kiszzonej ka-
pusty i kluskami szarymi oraz miętowa nalew-
ka na miodzie.

Kto nie mógł tego spróbować, niech ża-

łuje – palce lizać. Myślę, że każdego dnia je-
steśmy degustatorami potraw w naszych do-
mach, podawanych nam na obiad przygoto-
wanych przez nasze mamy lub babcie lub
tych, które przygotowujemy same. Jest to
porządek rzeczy, że kobiety powinny być
dobrymi kucharkami, często zapomina się, by
powiedzieć „dziękuję”. Dopiero potrawy
wyróżnione na konkursach zwracają na sie-
bie uwagę, a twórczymi zaczynają być doce-
niane. Mamy się czym pochwalić, z pokole-
nia na pokolenie zostało przekazane
wspaniałe kulinarne dziedzictwo, a najważ-
niejsze że jest w dalszym ciągu kultywowa-
ne.

J. Pilot

Z wizytą u węgierskich przyjaciół

W dniach 19-21 sierpnia na zaproszenie burmistrza węgierskiego miasta Kisújszállás – pana Gabora Palagi przebywała z wizytą delegacja Radnych Rady Miejskiej w Wilamowicach z przewodniczącym Rady – panem Jerzym Królickim na czele.

Miasto Kisújszállás podpisało przed trzema laty partnerską współpracę z gminą Wilamowice. Sama współpraca trwa już od lat czterech, kiedy to po raz pierwszy delegacja naszej gminy wzięła udział w uroczystościach rocznicy założenia państwa węgierskiego przez Świętego Stefana – pierwszego króla Węgier.

Miasto Kisújszállás liczy ponad 12 tysięcy



praca w zakresie sportu i wymiany młodzieży. Pierwsze elementy współpracy już funkcjonują. Już od lat trzech goście oficjalni oraz



grupy artystyczne z Węgier biorą udział w „Wilamowskich Śmiergustach”, a w ubiegłym roku gościł w mieście Kisújszállás zespół regionalny „Cepelia-FIL-Wilamowice”. W najbliższym czasie do Kisújszállás wyjedzie delegacja gminna naszych strażaków na uroczystości związane z oddaniem nowego sprzętu pożarniczego.

A.Nowak

GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA WILAMOWICE

informuje o godzinach otwarcia
swoich Filii na terenie Gminy.

Biblioteka Wilamowice tel. 8457193

Dorośli i czytelnia

Pn. 11.00 - 18.30

Wt. 7.30 - 17.00

Śr. 11.00 - 18.30

Czw. —————

Pt. 11.00 - 18.30

Dzieci

Pn. 11.00 - 17.00

Wt. 11.00 - 15.00

Śr. 11.00 - 17.00

Czw. —————

Pt. 11.00 - 17.00

Filia Hecznarowice tel. 8456499

Pn. 10-18

Wt. 8-16

Śr. 10-18

Czw. —

Pt. 10-18

Filia Dankowice tel. 8459497

Filia Stara Wieś tel. 8459009

Pn. 13-18

Wt. ———

Śr. 13-18

Czw. 9-14

Pt. 13-18

Filia Pisarzowice tel. 8456899

Pn. 13.30 - 18.30

Wt. —————

Śr. 13.30 - 18.30

Czw. 9.30 - 14.30

Pt. 13.30 - 18.30

Zapraszamy do Czytelni Internetowej

w godz. pon. - środa - piątek 11.00 - 18.30
wtorek 8.00 - 17.00

cy mieszkańców i położone jest w terenie rolniczo – przemysłowym około 40 kilometrów od miasta Szolnok – województwa tegoż regionu. Miasto słynie ze wspaniałych kąpielisk termalnych – chluby miasta oraz ciekawej architektury, której pięknym przykładem jest ratusz – siedziba władz miasta. Wraz z sąsiednimi miastami podpisały one porozumienie o współpracy z miastami i gminami powiatu bielskiego.

Wizyta radnych Wilamowic była pierwszą na takim szczeblu. W programie wizyty – finansowanej przez stronę węgierską, było między innymi:

Udział w uroczystościach patriotycznych poświęconych rocznicy powstania Węgier (nasza delegacja złożyła kwiaty u stóp pomnika poświęconego królowi Stefanowi), w licznych i ciekawych programach artystycznych oraz wycieczce krajoznawczej prezentującej walory regionu. Ważnym punktem programu było wspólne posiedzenie obydwu rad, na którym nasi gospodarze zaprezentowali organizację i działalność miasta Kisújszállás, a także omówiono zasady dalszej współpracy. Między innymi uzgodniono, że powinna w najbliższym czasie zostać nawiązana współ-

Zespół Regionalny "Cepelia Fil Wilamowice"

zaprasza chętne dzieci i młodzież na zajęcia.

Bliższe informacje zostaną przekazane w szkole w dniu 26 września.

Zapraszamy dzieci Szkoły Podstawowej od klasy III wzwyż,
oraz młodzież Gimnazjum.

Dodatkowych informacji można uzyskać pod nr tel. 0-33 8457345

MSZA ŚWIĘTA W INTENCJI

DANUTY BILCZEWSKIEJ
w dwunastą rocznicę śmierci odprowadzona zostanie
w niedzielę 24 września br. o godz. 18.00
w **Kościele Ojców Franciszkanów w Kętach.**

Eugeniusz Bilczewski z synami

PODZIĘKOWANIE

W imieniu mieszkańców Gminy i własnym,
Burmistrza Wilamowic i Przewodniczącego
Rady Miejskiej

Składam serdeczne podziękowania druhom
Ochotniczych Straży Pożarnych w Hecznarowicach,
Dankowicach, Pisarzowicach i Wilamowicach za
wyjątkową ofiarność i determinację w usuwaniu skut-
ków huraganu, które miały miejsce 29 czerwca i 29 lip-
ca 2006 roku w Gminie Wilamowice

*Burmistrz Gminy Marian Trela
Przewodniczący Rady Jerzy Królicki*

Informacja Urzędu Gminy Wilamowice dla Rolników

W Dzienniku Ustaw Nr 52, poz. 379 została opubli-
kowana ustawa z dnia 10 marca 2006 roku o zwro-
cie podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju
napędowego wykorzystywanego do produkcji rol-
nej.

W związku z powyższą ustawą Urząd Gminy przy-
pomina rolnikom, że od 1 – 30 września 2006 roku
będą przyjmowane wnioski od rolników o zwrot po-
datku. Druki – Wnioski o zwrot będzie można po-
brać w Urzędzie Gminy pokój nr 6 i 19.

*Wydział Spraw Gospodarczych
Klemens Naglik*

Specjalistyczny Gabinet Lekarski

Grzegorz Gałuszka

Specjalista Chorób Wewnętrznych
Lekarz Medycyny
Pracy

Porady w zakresie chorób wewnętrznych,
kardiologii,
Badania okresowe, sanepid, kierowców,
Profilaktyka chorób sercowo-naczyniowych
EKG, USG, UKG – echo serca.

Dankowice ul. Krasieńskiego 7

Tel. 606 387 562

www.ggaluszka.info.pl

środy 16-18,

pozostałe dni po zarejestrowaniu telefonicznym.

POSIADAMY CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO 9000:2001



WOJEWÓDZKI UNIWERSYTET ROBOTNICZY Sp. z o.o.

ORGANIZUJE KURSY I SZKOLENIA:

- Obsługa urządzeń:** Kierowca wózków jezdniowych wraz z
wymianą butli gazowej ♦ Uprawnienia SEP
♦ Operator sprzętu ciężkiego, dźwigów i
żurawi ,
- Ekonomia , biuro:** Obsługa kasy fiskalnej ♦ Pracownik hurtowni
i magazynu ♦ Pracownik administracyjno-
biurowy ♦ Księgowość komputerowa ♦
Sprzedawca ♦ Pracownik kadrowo-
placowy ♦ Podstawy obsługi
komputera+Internet ♦ Kosztorysowanie
komputerowe ,
- Usługi, rzemiosło:** Instruktor praktycznej nauki zawodu ♦
Masaż leczniczy, sportowy i kosmetyczny ♦
Kosmetyczka dyplomowana ♦ Manicure-
pedicure ♦ Tipsy ♦ Fryzjerstwo ♦
Bukieciarstwo ♦ Agent ochrony ♦ i wiele
innych.
- Szkolenia BHP, minimum sanitame, HCCP.

ZAPRASZAMY
Bielsko-Biała ul. 1 Maja 47
tel. 033 822-84-44, www.wur.com.pl

PLON NIESIEMY PLON Z STAROWIEJSKICH STRON...

Stara Wieś należy do tych miejscowości, w których ważne miejsce zajmują szacunek i przywiązanie do tradycji przodków. Świadectwem tego były „Starowiejskie Dożynki”, które odbyły się w dniu 27 sierpnia 2006 r. Zgodnie ze staropolskim zwyczajem świętowanie rolnicy rozpoczęli od uczestnictwa we Mszy Św., w czasie której na ręce Ks. Proboszcza złożyli dary dziękczynne za tegoroczne plony: wieniec dożynkowy i bochen chleba. Dary wręczali przedstawiciele zespołu tanecznego „Tradycja” działającego przy Kole Gospodyń Wiejskich z tego względu iż organizacje te skupiają wielu rolników, których gospodarstwa prężnie się rozwijają i bardzo dobrze prosperują.

Po Mszy Św. barwny korowód dożynkowy przeszedł na boisko przy Szkole Podstawowej, gdyż tam odbyła się dalsza część uroczystości. W korowodzie znajdowali się rolnicy oraz członkowie takich organizacji jak: Koło Gospodyń Wiejskich, zespół ludowy „Tradycja”, zespół mażorettek „Gracja” i „Gracjanki” oraz orkiestra dęta „Starowsianka”. Uroczystość swą obecnością uświetnili zaproszeni goście: radny sejmiku woj. śląskiego p. Karol Stasica, starosta powiatu biel-

skiego p. Andrzej Płonka, przewodniczący Rady Powiatu p. Roman Migdał, burmistrz Gminy Wilamowice p. Eugeniusz Bilczewski, Ks. Proboszcz Grzegorz Then i Ks. Józef Duda, radny powiatu bielskiego p. Stanisław Góra, radni Gminy Wilamowice p. Stanisław Nowak i Franciszek Janik, przewodniczący Rady Miejskiej w Wilamowicach p. Stanisław Peszel z małżonką oraz dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Wilamowicach p. Aleksander Nowak z małżonką.

Wszyscy uczestnicy „Dożynek” byli zaskoczeni oryginalną dekoracją wykonaną z płodów ziemi. Po pięknym, okazjonalnym przemówieniu p. sołtys Honoraty Mynarskiej, głos zabrali starosta pow. bielskiego p. Andrzej Płonka oraz burmistrz p. Eugeniusz Bilczewski. Następnie podczas koncertu orkiestry dętej „Starowsianki” swój mistrzowski pokaz zaprezentowały mażoretki z zespołu „Gracja” i „Gracjanki”. Z programem okolicznościowym wystąpiła też młodzież Szkoły Podstawowej w Starej Wsi, a tańce i pieśni ludowe przedstawił zespół taneczny „Tradycja”. Członkowie tego zespołu ujawnili też niemałe talenty aktorskie prezentując

zebrany pełną humoru inscenizację pt. „Starowiejskie Kopydłowo”. Po występach artystycznych bawiącym się gościom przygrywał zespół muzyczny „Gwarek”.

Należy zaznaczyć, że obserwatorzy „Dożynek” w Starej Wsi są zachwyceni wzajemną współpracą instytucji działających na terenie wsi. Głównymi organizatorami święta plonów były trzy organizacje: Rada Rodziców przy Szkole Podstawowej, Rada Sołeczek oraz Koło Gospodyń Wiejskich. Z wielkim wspólnym zaangażowaniem przystąpiły one do przygotowania imprezy. Zadbali o to, by uczestnicy mogli skorzystać z dobrze zaopatrzonych bufetów. Z kolei orkiestra dęta „Starowsianka” oraz zespoły taneczne mażorettek i zespół ludowy „Tradycja” zatroszczyli się o to, by rolnicy w miłej i serdecznej atmosferze mogli odpocząć po trudach towarzyszących tegorocznym żniwom. Dużą pomocą służyli również strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej. Takie wzajemne wsparcie i współdziałanie cieszy mieszkańców Starej Wsi, tym bardziej iż część dochodu z imprezy zostanie przeznaczona na inwestycję sportową fundowaną przez Radę Rodziców przy SP, którą jest skocznia i bieżnia.

B.K.

Część 1

PAN MARUDA

Mówi we wsi nic się nie robi
Drogi człeku przetrzej oczy,
może ktoś Cię zauroczył !
Popatrz, że realnym wzrokiem,
jaką szkołę masz pod bokiem !
Tynki w pięknych ma kolorach,
nowe kafelki na podłogach.
Lżejsze teraz nauczanie –
(od nauczycieli mi się dostanie)
Łatwiej uczeń skleca zdanie,
w klasie dobra atmosfera,
uczeń lepiej myśli zbiera.
Co ? do szkoły już nie chodzisz
Że co ? dzieci już nie spłodzisz
(że swych braków nie nadrobisz).

Mówisz nic ! we wsi nie robią
Dla odmiany, gdzie wsi środek,
piękny zdrowia jest ośrodek.
Piękne także jest przedszkole,
wiem ! i tym Cię nie zadowolę
Wokół miejsca do parkowania,
ty i tak nie zmienisz zdania!

Wlej optymizmu w siebie trochę,
i pokochaj swoją „wiochę”.

Mówisz we wsi się nic nie dzieje,
mówisz nudą tutaj wieje !
Gdy w strażnicy jest impreza,
pan się na nią nie wybiera.
Czy spotkanie, czy biesiada
tak wciąż pan, nad wszystkim biada.

Dalej we wsi nic się nie robi,
tym stwierdzeniem pan mnie dobił !
Piękny obiekt „Pasjonata”
lecz co tam ! to panu lata.
Na „Pasjonacie” dobry mecz,
lecz na mecz, pan iść nie chcesz.
Pan maruda chodzi struty,
żebyś pan choć z tego utył.
Nie marudźże mówi ślubna,
Przecież ta wada dla cię zgubna.

Część 2

MARUDA

Lecz we wsi nic się nie dzieje
Pomódl, że ty się w niedzielę,

o optymizm, o nadzieję
Nawet w tym pięknym kościele,
Też się zmienia bardzo wiele
Popatrz firma alpinistyczna
remontuje wieżę, będzie śliczna.

Lecz dalej we wsi nic nie robią,
Panie, pan jest bardzo nudny,
Charakter ma pan paskudny.
Czy to sołtys czy to radny,
Dla Cię każdy nieporadny
Wbijasz ludziom gwóźdź do trumny
Z czego jesteś jeszcze dumny.

Dalej we wsi nic nie robią,
Do wyborów się sposobią.
Wystartuj panie maruda,
może panu coś się uda
Pokaż że oprócz narzekania,
także masz nam coś do przekazania.
Pierwszy ... tobie oddam głos,
Wreszcie ty zrób dla wsi coś ...

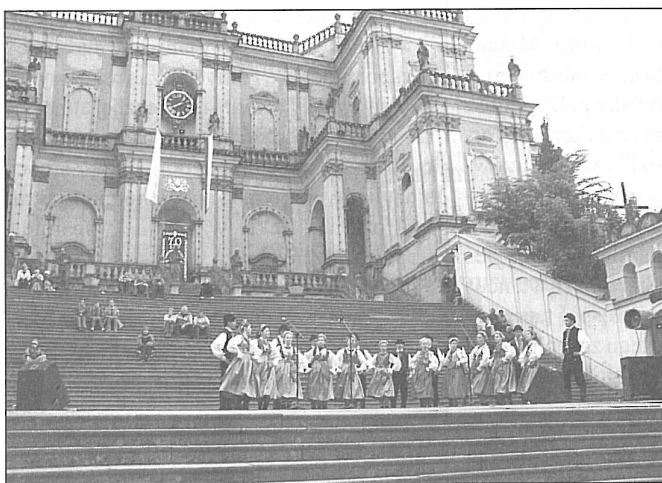
Z poważaniem Z. Sordyl

"Fil" na Litwie...

Lato dla członków Zespołu „Cepelia Fil Wilamowice” było jak zwykle ciekawe. Wraz z młodzieżą zespołu udaliśmy się na **XIV Międzynarodowy Festiwal Folkloru w Nowej Rudzie** gdzie tańczyliśmy obok znakomitych zespołów z Gruzji czy Rumuni. Spotkaliśmy tam swoich znajomych z zespołu „Legnica” jak również zaprzyjaźnionych „Łemków”.

Publiczność festiwalowa przyjęła nas bardzo gorąco, której przypadł do gustu temperament młodych tancerzy śpiewających w „dziwnym języku”, ciekawy program ale i oryginalne nasze stroje, które powszechnie wzbudzą zachwyt swą niepowtarzalną kolorystyką.

Oprócz sceny festiwalowej, daliśmy koncerty przed bazyliką Wambierzycką, miejscem licznych pielgrzymek i mieliśmy możliwość podziwiać jej wspaniałą iluminację świetlną załączaną tylko na szczególne okazje.



Schody przed Bazyliką jako doskonała scena festiwalowa

Kolejny tym razem zagraniczny nasz wyjazd skierowany był do miasta **Panevežys na Litwie**, gdzie odbywał się Międzynarodowy Festiwal Folklorystyczny, na który to otrzymaliśmy zaproszenie po 15 latach przerwy. W festiwalu uczestniczyło ponad 15 grup litewskich i zagranicznych (Polska, Łotwa, Estonia). Nasz pobyt trwał od 20-26 czerwca. Wyjechaliśmy wieczorem i już na rano dotarliśmy do Kowna, miasta w którym mieszkał nasz wieszcz narodowy Adam

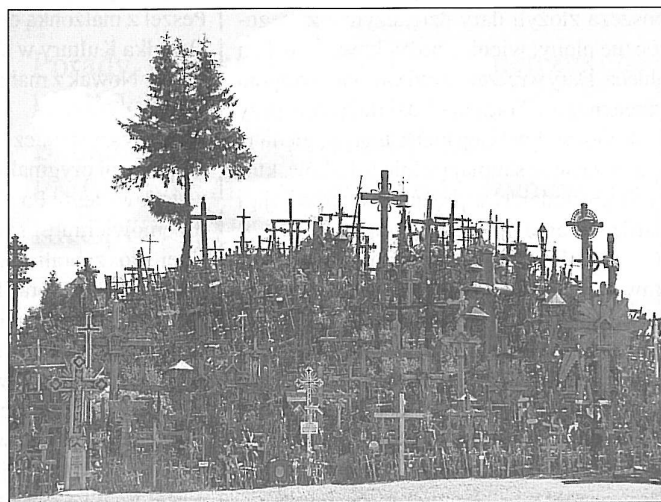


Biały ratusz w Kownie

zbiegu z drugą rzeką Wilija. W godzinach popołudniowych udaliśmy się do celu naszej podróży, miasta Panevežys, gdzie czekała już na nas szefowa festiwalu p. Zita Rimkuvienė.

Kolejne dni upływały na koncertach i zwiedzaniu interesujących miejsc.

Odwiedziliśmy między innymi słynną „**Górę Krzyży**”, która robi na wszystkich odwiedzających piorunujące wrażenie, a którą niedługo odwiedził papież Jan Paweł II.



Po skończonym festiwalu w drodze powrotnej zaplanowaliśmy jeden dzień na zwiedzanie zabytków Wilna. **Wileńska Starówka** jest bowiem zpleciem wielu nurtów architektonicznych.

Stare Miasto niezniszczone podczas II wojny światowej i okupacji sowieckiej zostało wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego UNESCO. Międzynarodowe uznanie znawców jak i zwiedzających stało się impulsem do odnowy i licznych rekonstrukcji, w wyniku których historyczna część Wilna szczyci się mianem jednej z najbardziej autentycznych Starówek Europy.

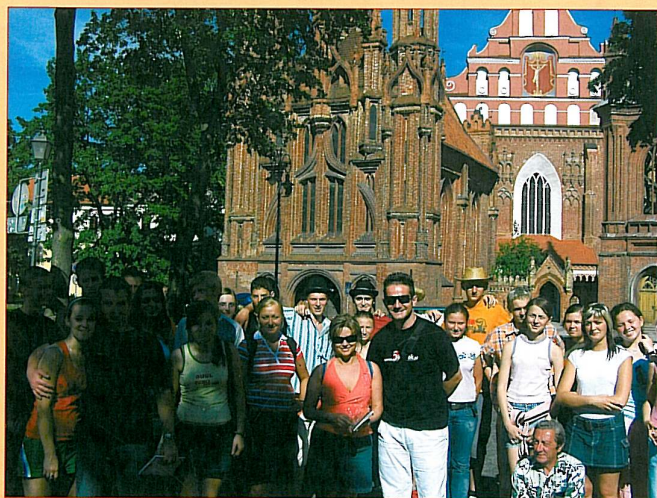


Kościół św. Piotra i Pawła

Oglądanie rozpoczęliśmy od kościoła **św. Piotra i Pawła**. Wnętrze świątyni zdobi blisko 2 tys. stiukowych rzeźb, przedstawiające sceny z historii chrześcijaństwa, postacie mitologiczne, biblijne i historyczne oraz sceny z życia codziennego ówczesnego Wilna.



wspólne zdjęcie pod "Ostrą Bramą"



Kościół Św. Anny

Następnie skierowaliśmy się do wspaniałej **Katedry Wileńskiej** – swoimi kolumnami i rozmachem architektonicznym przypominającej bazylikę watykańską.

Okres renesansu pozostawił po sobie wspaniałe zabytki, z których najbardziej znaczącym jest XVI-wieczna **Ostra Brama** – część murów obronnych miasta, którą odwiedziliśmy. **Uniwersytet Wileński** to kolejny obejrzany przez nas zabytek.

Kolejnym klejnotem wileńskiej Starówki jest **kościół św. Anny**. Powstała na początku XVI w. jest najsłynniejszym zabytkiem miasta z epoki gotyku. Do jej zdobienia użyto 33 rodzajów cegieł. Tutaj też skierowaliśmy nasze kroki.

Ważnym elementem festiwalu była wizyta u mera Panevežys – 150 tysięcznego miasta na wschodnim rejonie Litwy – stolicy regionu, Polakom lepiej znanego z dawnej nazwy Poniewież. Wzruszającym momentem, szczególnie dla Polaków licznie zamieszkującym te tereny była pieśń „Barka” zaśpiewana przez nasz zespół na mszy dla uczestników festiwalu, odprawionej w katedrze w Panevežys.

W pamięci członków zespołu na pewno pozostaną koncerty dla licznie zgromadzonych widzów w takie jak wieczorny koncert



z "wilamowskim" programem na Litwie



Po koncercie wspólne zdjęcie

na wyspie w pięknym parku miejskim Panevežys, pod pomnikiem Aleksandra Jagiellończyka, założyciela miasta czy na scenach w centrum miasta. Pod Teatrem Muzycznym czy też na wielkim osiedlu miejskim w pobliżu zespołu gastronomicznego o polsko brzmiącej nazwie „Kaziukas Kamara”. Ciekawym miejscem koncertów było także gigantyczne centrum handlowe (podobne do bielskiej „Sfery, tylko dziesięciokrotnie większe) „Babilonas”.

W każdym miejscu koncertów zauważalna była niezwykła gościnność Litwinów i ich życzliwość dla nas oraz niewątpliwa sympatia dla folkloru własnego i obcego, której znakiem były tłumy na każdym z koncertów. Bogactwo i różnorodność stylów architektury miasta dopełniają liczne cerkwie prawosławne, które mieliśmy możliwość zobaczyć. Podobnie jak za pierwszym razem wizyta ta z pewnością zapadnie wszystkim mocno w pamięci gdyż obok poznawania innej kultury w postaci folkloru, doskonaleniu umiejętności lingwistycznych młodzież mogła zobaczyć perełki architektoniczne Litwy. Mogła również poznać mentalność Litwinów, która różni się od mentalności Polaków.

Kierownik Zespołu Regionalnego "Cepelia Fil Wilamowice"
Jolanta Danek

Cepeliada ... na krakowskim rynku !

Zespół Regionalny „Cepelia Fil Wilamowice” 24.08.2006 koncertował w Krakowie na XXX Jubileuszowych Targach Sztuki Ludowej. Organizatorem jak co roku jest Fundacja Cepelia Polska Sztuka i Rękodzieło. Targi te na stałe weszły do kalendarza imprez folklorystycznych w Polsce i są najpełniejszą prezentacją polskiej sztuki ludowej oraz rękodzieła ludowego i artystycznego.

Na scenie krakowskiego rynku obok Sukiennic przez prawie 2 tygodnie prezentują się zespoły pieśni i tańca z kraju i zagranicy, ponadto koncertują kapele regionalne. Scena jest miejscem licznych konkursów, zabaw, pokazów. Dookoła sceny liczne kramy rozkładają twórcy ludowi, gdzie można zakupić niejednokrotnie podpatrując ręczne wykonanie kupowanego wyrobu. Obok licznych straganów lokuje się regionalna gastronomia, ze swoimi specjałami.

Impreza cieszy się od lat nie słabnącym po-



Występy Zespołu
"Cepelia Fil
Wilamowice"
na krakowskim rynku



wodzeniem, a właściwie to
wpisała się już na stałe w kra-
kowski pejzaż.

Kierownik Zespołu
Cepelia Fil Wilamowice"
Jolanta Danek



Czas na podsumowanie letniego sezonu...

Grupa mažorettek „WIRAŻE” działająca przy Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury w Wilamowicach w okresie wakacyjnym wzięła udział w licznych imprezach i paradach:

„Wilamowskie Śmiegusty 2006”, na rozpoczęcie wystąpiły młodsze dziewczynki z grupy „WIRAŻE”. Mimo, że był to jeden z pierwszych pokazów młodszej grupy okazał się udany i niezwykle ciepło przyjęty przez publiczność.

Kolejnym wydarzeniem był Regionalny Przegląd Orkiestr Ochotniczych Straży Pożarnych w Lubartowie – w konkursie musz-

licznie zgromadzona w Łazienkach nagradza-
ła wykonawców gromkimi brawami.

Ponad to z występami grupa, zarówno młodsza jak i starsza, udała się do Mysłowic, Malca oraz Bielska-Białej.

Podsumowaniem sezonu letniego był wyjazd dziewcząt oraz Orkiestry Dętej OSP Wilamowice do Chorwacji, na Międzynarodowy Festiwal Mażorettek i Orkiestr Dętych.

*kierownik-choreograf
mażorettek „WIRAŻE”*
Iwona Danek



try marszowej „WIRAŻE” za-
jęły I miejsce.

15 sierpnia formacja mažorettek z Wilamowic uczestniczyła w koncertach z okazji obchodów Święta Wojska Polskiego w Łazienkach Królewskich w Warszawie. Impreza jak zwykle precyzyjnie zorganizowana i spektakularna. Publiczność



„Wilamowice i Okolice” Pismo Samorządu Terytorialnego Gminy Wilamowice

Adres Redakcji:
Miejsko Gminny Ośrodek Kultury w
Wilamowicach ul.S.Staszica 2
tel. fax 0-33 84-57-345
e-mail: mgok@wilamowice.pl

*Pismo redaguje kolegium redakcyjne
sekretarz redakcji - Sabina Nycz
Łamanie i skład komputerowy
Sabina Nycz*

Informacje dotyczące gazety -
codziennie w godzinach
pracy M GOK.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania nadsyłanych materiałów i nie odpowiada za treść nadsyłanych reklam.
Skład gazety ukończono dnia 08.09.2006.